

- @ La vigilància i supervisió de l'evolució d'un fenomen amb monitors es diu **monitoratge** (en castellà, *monitorización*).
- @ Sovint s'utilitza el castellanisme **grassa** en lloc del substantiu correcte, que és **greix** (per ex., **greix subcutani**, **greixos d'origen vegetal...**). En català, **grassa** és únicament la forma femenina de l'adjectiu **gras** ('que conté greix'). Per això diem, per ex., **matèria grassa** o **àcids grassos**.
- @ Els tres ossets que formen la cadena ossicular de l'orella s'anomenen **martell**, **enclusa** i **estrep** (en castellà, *martillo*, *yunque* i *estribo*).
- @ Tant **medecina** com **medicina** signifiquen 'medicament, remei'. Per referir-nos a la ciència, però, hem d'emprar únicament el terme **medicina**.